



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 July 2010
Russian
Original: English

**Исполнительный комитет
Программы Верховного комиссара
Шестьдесят первая сессия
Женева, 4-8 октября 2010 года
Пункт 5 b) предварительной повестки дня
Рассмотрение докладов о работе Постоянного комитета
Бюджеты по программам, вопросы управления,
финансового контроля и административного надзора**

Внутренняя ревизия в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (2009-2010 годы)

Доклад Управления служб внутреннего надзора

Резюме

В настоящем докладе приводится краткий обзор мероприятий по внутренней ревизии Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), проведенных Отделом внутренней ревизии (ОВР) Управления служб внутреннего надзора, который охватывает период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–4	3
II. Ревизионная деятельность	5–18	3
A. Планирование и отчетность	5–8	3
B. Организация и штатное расписание	9–12	4
C. Сотрудничество и координация	13–16	6
D. Консультативные услуги	17–18	7
III. Ключевые выводы	19–35	7
A. Общий обзор	19	7
B. Стратегическое управление и руководство	20–22	8
C. Руководство программами и проектами	23–26	9
D. Управление цепочкой снабжения	27–28	10
E. Финансовое управление	29	11
F. Управление людскими ресурсами	30–31	12
G. Управление информационными технологиями	32–33	12
H. Охрана и безопасность	34–35	13
IV. Степень осуществления рекомендаций ОВР УСВН	36–38	14
V. Другая деятельность	39–45	15
VI. Выражение признательности	46	17
Приложения		
I. Задания, выполненные в период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года		18
II. Рекомендации, остающиеся открытыми в течение срока, превышающего два года		20

I. Введение

1. Управление служб внутреннего надзора (УСВН) было учреждено в соответствии с резолюцией 48/218В Генеральной Ассамблеи от 29 июля 1994 года для укрепления надзорных функций в Организации Объединенных Наций. Задача Управления, действующего в качестве независимого подразделения, заключается в оказании помощи Генеральному секретарю в выполнении его обязанностей по внутреннему надзору за ресурсами и персоналом Организации Объединенных Наций путем проведения внутренних ревизий, контрольных проверок, инспекций, оценок и расследований.

2. Отдел внутренней ревизии (ОВР) УСВН оказывает услуги по проведению внутренних ревизионных проверок Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в соответствии с положениями статьи 12 Финансовых правил фондов добровольных взносов, находящихся в ведении УВКБ. В этой статье указано, что все финансовые операции и связанные с ними виды деятельности, охватываемые этими правилами, подлежат ревизии со стороны Секции ревизии УВКБ Управления служб внутреннего надзора и Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций. Кроме того, в главу 4 Руководства УВКБ включен раздел о внутренней ревизии, с тем чтобы все сотрудники были осведомлены и имели представление о деятельности ОВР УСВН, которая прежде всего заключается в оказании содействия Верховному комиссару в выполнении им своих обязанностей в области управления, а также в осуществлении функций надзорного механизма, обеспечивающего разумные гарантии надлежащего использования ресурсов УВКБ.

3. В меморандуме о договоренности (МОД), подписанном УВКБ и УСВН, определяется порядок предоставления ОВР услуг УВКБ по внутренней ревизии. Первое такое соглашение было подписано в апреле 1997 года. МОД регулярно пересматриваются, с тем чтобы предоставляемые услуги продолжали отвечать потребностям УВКБ. На момент выхода настоящего доклада последний пересмотр, который начался в июне 2009 года, еще продолжался.

4. В настоящем докладе содержится обзор деятельности по внутренней ревизии за период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года. Он представляется в соответствии с МОД, в котором говорится о том, что ОВР УСВН в рамках консультаций с Верховным комиссаром готовит ежегодный доклад о деятельности в области внутренней ревизии для представления Исполнительному комитету Программы Верховного комиссара.

II. Ревизионная деятельность

A. Планирование и отчетность

Ежегодный цикл планирования

5. Ежегодный план на базе рисков, охватывающих период с января по декабрь, был подготовлен в соответствии с процессом планирования, согласованным с УВКБ. Этот процесс планирования предполагал определение заданий, сопряженных с высокой и средней степенями риска, и проведение обсуждений с руководством УВКБ и Комитетом по надзору УВКБ для выявления проблемных вопросов, которые следует включить в план работы и рассмотреть на завершающих этапах его подготовки.

Мероприятия по контролю

6. В соответствии с договоренностью с УВКБ ОВР УСВН представлял Группе по координации ревизий УВКБ ежемесячный доклад о ходе выполнения плана работы, который Группа далее препровождала руководству УВКБ и Комитету по надзору УВКБ.

Производительность работы

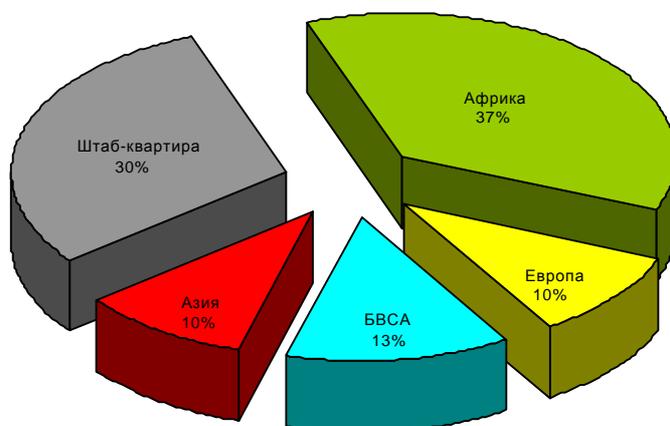
7. В течение отчетного периода было подготовлено 30 докладов о ревизиях по сравнению с 21 докладом в предыдущий период. ОВР УСВН добился улучшения положения с соблюдением согласованных сроков подготовки докладов о ревизиях, что в прошлом вызывало озабоченность УВКБ, о которой оно сообщило ОВР УСВН. При проведении ревизий ОВР УСВН также пользовался услугами сотрудников других ревизионных подразделений, чтобы восполнить нехватку кадров из-за вакансий.

Охват работы УВКБ

8. Ревизиями ОВР УСВН было охвачено большинство областей деятельности УВКБ (см. диаграмму 1). Важным изменением по сравнению с предыдущими отчетными периодами стало усиление надзора за деятельностью штаб-квартиры для охвата вопросов, затрагивающих все операции, включая делегирование полномочий на места, охрану и безопасность и внутренне перемещенных лиц (ВПЛ).

Диаграмма 1

Схема охвата ревизиями деятельности УВКБ в период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года



В. Организация и штатное расписание

Организация услуг по внутренней ревизии

9. С учетом осуществления стратегии децентрализации и регионализации УВКБ ОВР УСВН в контакте с УВКБ реорганизовал предоставление своих услуг силами трех секций, две из которых занимались деятельностью на местах и одна – деятельностью штаб-квартиры. Полевые секции в Найроби и Женеве также поддерживают ревизоров-резидентов, базирующихся в стратегических

районах деятельности УВКБ, включая Сирийскую Арабскую Республику, Судан, Шри-Ланку и Сенегал. Место базирования ревизоров-резидентов не является строгим и может меняться с учетом потребностей УВКБ. Так, в 2009 году резидент-ревизор функционировал в Грузии, но впоследствии его должность не была продлена ввиду изменившихся потребностей.

Штатное расписание

10. В таблице 1 показано количество утвержденных должностей. Существенным изменением в этом отчетном периоде стало укрепление полевой секции в Найроби для более эффективного обслуживания района с самым высоким уровнем расходов. В 2009 году общая сумма расходов на деятельность в регионах, обслуживаемых Африканским бюро, составила 661 млн. долл. США, или 45% от общей суммы расходов УВКБ по всем регионам в тот же период.

Таблица 1
Количество и типы утвержденных должностей на 2009 и 2010 годы

	<i>Женева</i>		<i>Найроби</i>		<i>Ревизоры-резиденты</i>	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010
Сотрудники категории специалистов	9	9	3	5	4	4
Сотрудники категории общего обслуживания	3	3	--	1	--	--

Финансирование

11. Бюджет расходов на услуги по внутренней ревизии, представленный УВКБ, составил 3,8 млн. долл. США в 2009 году и 4,2 млн. долл. США в 2010 году. Это увеличение главным образом объясняется дополнительным финансированием для создания трех новых должностей в Найроби. ОВР УСВН также с удовлетворением констатирует, что структура его финансирования была изменена в этот период в координации с УВКБ, с тем чтобы обеспечить большую стабильность ассигнований на внутреннюю ревизию. В первую очередь это касается ревизоров-резидентов, финансирование услуг которых раньше опиралось на использование временных сотрудников, тогда как набирать подходящий ремесленный персонал в реальные сроки становилось все сложнее.

Вакансии

12. Вопрос о вакансиях продолжает вызывать озабоченность как ОВР УСВН, так и УВКБ. Норма вакансий в период с июля по декабрь 2009 года составляла 24%, а норма вакансий в первую половину 2010 года она выросла до 49%. Это увеличение главным образом объясняется большими задержками при размещении объявлений о заполнении вакантных должностей. Размещение таких объявлений для ОВР УСВН занимается Отдел управления людскими ресурсами Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, и в случае заявок, поданных в январе, самый короткий период времени между подачей заявки и размещением объявления составлял 3 месяца, а одна вакантная должность категории специалистов так и не была объявлена по состоянию на 30 июня 2010 года. ОВР УСВН принимает срочные меры для скорейшего заполнения этих вакансий.

С. Сотрудничество и координация

Комитет по надзору УВКБ

13. В самом последнем докладе ОВР УСВН сообщил о том, что круг ведения (КВ) Комитета по надзору УВКБ был изменен, однако в этом новом документе не был четко прописан порядок взаимодействия с ОВР УСВН. С УВКБ были проведены консультации для уточнения взаимодействия и взаимных ожиданий между ОВР УСВН и Комитетом. Эти консультации все еще продолжались на момент завершения настоящего доклада, и, насколько известно ОВР УСВН, состав Комитета по надзору планируется пересмотреть.

Надзорные органы УВКБ

14. Надзорные органы УВКБ включают в себя Управление Генерального инспектора (УГИ), Службу разработки политики и оценки (СРПО) и Комиссию ревизоров. В течение отчетного периода поддерживались регулярные контракты с различными надзорными органами, включая обмен информацией о планах работы и проведение регулярного диалога. Эти механизмы были дополнительно укреплены после введения в практику ежеквартальных совещаний по координации надзорной деятельности с УГИ и СРПО. В отчетный период было проведено два таких совещания, и сейчас ведутся обсуждения по структуре и формату таких совещаний, в том числе вопросу о том, как результаты деятельности Отдела должны доводиться до сведения Комитета по надзору УВКБ. По мнению ОВР УСВН, эти обсуждения представляют собой ценную платформу для обмена мнениями и обсуждения проблем и открывают возможности не только для укрепления координации, но и для выявления новых проблем надзора, к которым необходимо привлечь внимание старшего руководства и Комитета по надзору УВКБ. ОВР УСВН надеется на то, что это также позволит учесть озабоченность по поводу необходимости в обеспечении четкого определения соответствующих ролей и обязанностей надзорных органов и эффективной координации деятельности для сведения к минимуму дублирования в работе и надлежащего охвата всех ключевых областей деятельности УВКБ.

Контактное лицо по вопросам ревизии и группа по координации ревизионной деятельности

15. В отчетный период Контролер действовал для ОВР УСВН в качестве контактного лица по вопросам ревизий, и основная официальная переписка с руководством УВКБ направлялась через Контролера и Группу по координации ревизионной деятельности, входящую в состав канцелярии Контролера. ОВР УСВН хотел бы выразить свою признательность Контролеру и Группе за помощь, оказанную в отчетный период. Вместе с тем ОВР УСВН обсуждает с УВКБ вопрос о целесообразности координации ревизионной деятельности через Исполнительное руководство, что обеспечило бы единообразие практики с УГИ и СРПО. Кроме того, переподчинение Группы по координации ревизионной деятельности Исполнительному руководству позволило бы эффективнее координировать надзорную деятельность. В качестве одного из первых шагов в отчетный период ОВР УСВН начал направлять все официальные сообщения о ревизиях Исполнительному руководству.

Оценка качества обслуживания клиентов

16. ОВР УСВН ежегодно проводит опрос клиентов. В ходе обследования, проведенного в 2009 году, УВКБ оценило деятельность ОВР УСВН как хоро-

шую в части качества работы, выполняемой внутренними ревизорами; и отдельно отметило высокий уровень вакансий, недостаточную консультативную работу, необходимость расширить полевое присутствие ОВР УСВН и необходимость уделять больше внимания в докладах оценкам рисков. За исключением проблемы вакансий, ОВР УСВН считает, что он продвинулся вперед во всех этих областях, как об этом сообщается в соответствующих разделах настоящего доклада.

D. Консультативные услуги

17. В МОД с УВКБ сказано, что ОВР УСВН "в той степени, в которой это не ущемляет независимость УСВН, оказывает консультативную помощь руководству в отношении, среди прочего, толкования правил, политики или процедур". Именно в этой области УВКБ ожидал от ОВР УСВН улучшения своей работы, и ОВР УСВН сообщил УВКБ о своей готовности оказывать такую помощь в той мере, в которой это не будет ущемлять его способность проводить ревизию данной области в будущем.

18. В отчетный период ОВР УСВН неофициально участвовал в предоставлении консультативной помощи по вопросам осуществления своих рекомендаций, включая следующее:

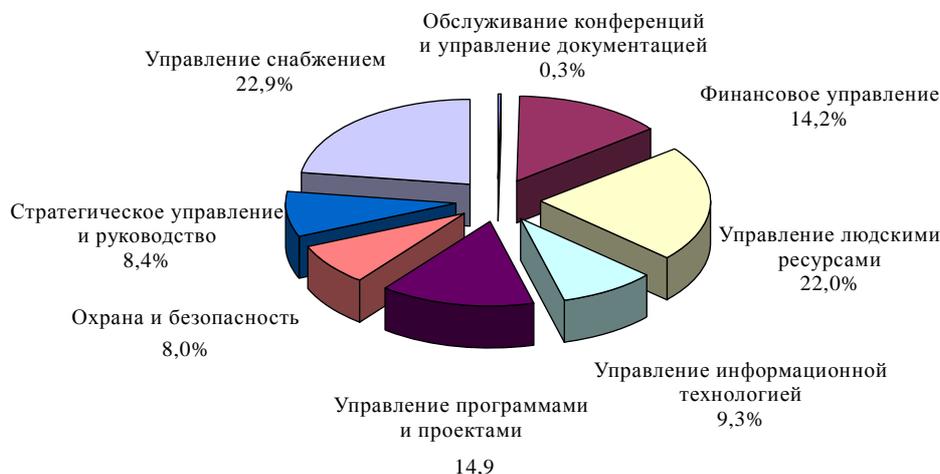
- предлагаемое изменение финансовых правил УВКБ: ОВР УСВН представил рекомендации по поводу предлагаемых изменений, особенно в сравнении с финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций;
- аффилированная рабочая сила (нерегулярные сотрудники): ОВР УСВН предоставил консультативную помощь для содействия осуществлению рекомендаций, вынесенных в ходе ревизии в 2006 году, когда ОВР УСВН отметил в УВКБ отсутствие юридической основы или политического документа, которые содержали бы руководящие указания или стандартные правила набора персонала на нерегулярные сервисные контракты; и
- процесс подтверждения актов ревизии: ОВР УСВН предоставил УВКБ консультативную помощь по вопросам, которые необходимо учитывать при наборе консультанта для реализации проекта по пересмотру процесса подтверждения актов ревизии.

III. Ключевые выводы

A. Общий обзор

19. В 30 докладах, изданных в отчетный период, было сформулировано 323 рекомендации, которые касались рисков в основных областях, как это показано на диаграмме 2 и подробнее поясняется в остальной части настоящего раздела.

Диаграмма 2
Рекомендации по основным областям деятельности



В. Стратегическое управление и руководство

1. Необходимость укрепления политики и процедур реагирования на нарушения со стороны партнеров-исполнителей

20. У УВКБ отсутствует какая-либо политика или какие-либо процедуры исключения из списка или повторного включения в него партнеров-исполнителей (ПИ), которые нарушили Кодекс поведения УВКБ или допустили злоупотребления или другие нарушения. Следственные полномочия УГИ не включают в себя проведение расследований в отношении ПИ, подозреваемых в нарушениях. Здесь существует серая зона, юрисдикция УВКБ в которой не определена. Информация о нарушениях, затрагивающих ПИ УВКБ, о которой становится известно УГИ, направляется либо местным властям, либо штаб-квартирам ПИ. УВКБ нуждается в стратегии контроля за предполагаемыми случаями злоупотреблений третьих сторон. УВКБ признало существование пробела в этом конкретном вопросе, который обсуждался Комитетом по надзору УВКБ. На момент представления настоящего доклада обсуждения все еще продолжались и каких-либо сроков осуществления установлено не было (AR2007/160/03, *Audit of UNHCR's relationship with implementing partners* – March 2010).

2. Необходимость улучшения структуры и штатного расписания для более эффективного управления Общим гуманитарным фондом для Судана

21. УВКБ согласилось с мнением ОВР УСВН о необходимости обеспечить необходимый персонал и организационную структуру для Представительства в Судане, с тем чтобы позволить ему эффективно и последовательно управлять своим вкладом в Общий гуманитарный фонд для Судана при сохранении расходов на персонал на приемлемом уровне. УВКБ предусмотрел соответствующие ассигнования на дополнительных сотрудников в своем бюджете на 2011 год и пересмотрел организационную структуру и распределение обязанностей

(AR2009/115/04, Audit of UNHCR's arrangements for managing its participation in the Sudan Common Humanitarian Fund – May 2010).

3. Необходимость приведения организационных структур и функций в соответствие с пересмотренными ролями и обязанностями в русле кластерного подхода

22. Для выполнения ролей и обязанностей УВКБ в качестве лидера трех глобальных кластеров в областях защиты, предоставления убежища в чрезвычайных ситуациях и координации деятельности лагерей и управления лагерями Верховный комиссар поручила включить проблематику ВПЛ в основную деятельность УВКБ. УВКБ согласилось с рекомендацией ОВР УСВН провести внутренний обзор для обеспечения того, чтобы все роли и обязанности в результате включения этой темы в основную работу были пересмотрены во избежание каких-либо пробелов в охвате. На время подготовки настоящего доклада запланированный обзор еще не был начат, и УВКБ не сообщило о сроках выполнения этой рекомендации (AR2009/160/04, *Audit of UNHCR's arrangements for managing its role in the cluster approach for internally displaced persons* – May 2010).

С. Руководство программами и проектами

1. Необходимость в руководящих указаниях по механизмам дистанционного мониторинга ситуаций с высоким уровнем опасности для повышения эффективности программного контроля

23. ОВР УСВН обнаружил, что ухудшение обстановки в плане безопасности в нескольких странах заставило УВКБ обратиться к дистанционному мониторингу. Между тем какие-либо четкие организационные оперативные планы и руководящие указания по дистанционному мониторингу отсутствуют. Дистанционный мониторинг все чаще применяется УВКБ в новых операциях из соображений безопасности и недоступности некоторых районов. Для обеспечения последовательности необходимо разработать планы и руководящие указания по дистанционному мониторингу. В результате проведенного УВКБ обследования был подготовлен проект документа о дистанционном мониторинге, который рассматривается штаб-квартирой УВКБ на предмет его конечного преобразования в свод руководящих принципов. ОВР УСВН не был уведомлен о сроках завершения этой работы (AR2008/141/04, *Audit of UNHCR operations in Afghanistan* – August 2009).

2. Необходимость устранения некоторых изъянов деятельности, связанных с партнерами–исполнителями

24. У УВКБ отсутствует какой-либо единый свод процедур, регулирующих все этапы процесса отбора ПИ. Это затрудняет для УВКБ мониторинг отбора ПИ или проверку соблюдения единого и транспарентного порядка. УВКБ согласилось пересмотреть и обновить свои руководящие указания по управлению ПИ, включая процедуры отбора, и эту работу предполагается завершить к концу 2010 года (AR2009/121/01, *Audit of UNHCR operations in Georgia: selection of implementing partners* – December 2009).

25. Требуется какой-либо базовый документ, охватывающий все компоненты укрепления потенциала ПИ. Вопросы укрепления потенциала ПИ, как правило, передаются в ведение национальных или региональных отделений и решаются путем организации и осуществления на местах учебных модулей на основе ad

нос. У УВКБ отсутствует какая-либо общая стратегия обучения персонала ПИ или механизм для содействия сотрудничеству между международными и национальными НПО. УВКБ согласилось с этой рекомендацией и осуществляет подготовку базового документа по укреплению потенциала ПИ. Дата завершения этой работы на момент подготовки настоящего доклада не была известна (AR2007/160/03, *Audit of UNHCR's relationship with implementing partners* – March 2010).

26. Необходимо улучшить контроль за результатами работы ПИ. Недостатки, выявленные при мониторинге проектов, включали в себя: недостаточное число проверок ПИ, ограниченные сведения о планировании и документальном оформлении деятельности по контролю; отсутствие средств контроля, обеспечивающих адекватный охват всех основных вопросов; недостаточный контроль выполнения вынесенных ранее рекомендаций; недостаток знаний и технических навыков в области бухгалтерского учета и внутреннего контроля у соответствующих сотрудников; и недостаточный уровень обмена информацией между различными подразделениями. ОВР УСВН констатировал, что некоторые представительства добились прогресса в осуществлении своих функций контроля за проектами, например путем создания должности сотрудника по контролю за проектами или осуществления многофункционального подхода к контролю. Однако необходимо содействие со стороны штаб-квартиры в деле разработки стандартного подхода к проверке, корректируемого с учетом конкретных условий большого числа страновых операций. В настоящее время УВКБ осуществляет пересмотр и обновление раздела по ПИ в Руководстве УВКБ, завершить которые планируется к концу 2010 года (AR2009/112/01, *audit of UNHCR Operations in Ethiopia* – August 2009; AR2009/121/03, *Audit of the implementation of the shelter construction programme in the UNHCR operations in Georgia* – April 2010; and AR2008/141/04, *UNHCR operations in Afghanistan* – August 2009).

D. Управление цепочкой снабжения

1. Необходимость пересмотра предварительного квалификационного отбора партнеров-исполнителей для сложных снабженческих операций

27. ОВР УСВН обнаружил ситуацию, при которой он пришел к выводу о том, что ПИ, прошедший предварительный квалификационный отбор для осуществления закупок от имени УВКБ, не имел адекватных закупочных процедур для организации сложных закупок в связи с проведением строительных работ. УВКБ согласилось с тем, что этот случай свидетельствует о наличии недостатков в нынешних правилах предварительной квалификации, и приступило к пересмотру своих процедур и политики по вопросам предварительной квалификации для делегирования закупочной деятельности ПИ на глобальном и местном уровне, который должен быть завершен к концу декабря 2010 года (AR2009/121/03, *Audit of the implementation of the shelter construction programme in the UNHCR operations in Georgia* – April 2010).

2. Слабое управление активами в ходе полевых операций

28. Как показали ревизии, проведенные в отчетный период, несмотря на инструкции по поводу осуществления МСУГС, управление активами остается слабым местом деятельности многих представительств УВКБ. Основные недостатки системы внутреннего контроля применительно к управлению активами были связаны с непроведением физических инвентаризаций и нерегулярным обновлением базы данных Проекта обновления систем управления (ПОСУ) для

регистрации движения активов. ОВР УСВН также обнаружил недостатки в надзоре/учете и подготовке кадров и случаи поздней идентификации или реализации неиспользованных активов. Представительства УВКБ приняли незамедлительные меры для выполнения рекомендаций по вопросам управления активами: при необходимости, проводились физические инвентаризации и обновлялись учетные записи. В некоторых случаях дополнительные ресурсы, в том числе кадровые ресурсы, были выделены для управления активами в целях улучшения потенциала в этой области (AR2008/141/04, *audit of UNHCR operations in Afghanistan – August 2009*; AR2009/111/02, *Audit of UNHCR operations in Ghana – January 2010*; AR2009/111/01, *Audit of UNHCR operations in Senegal – April 2010*; AR2009/121/02, *Audit of asset management at the UNHCR operations in Georgia – March 2010*).

Е. Финансовое управление

Необходимость в пересмотре и перестройке УВКБ своих организационных структур и потенциалов на уровне штаб-квартиры, для того чтобы обеспечить выполнение своих разнообразных функций и обязанностей по линии Общих гуманитарных фондов (ОГФ), созданных в разных странах

29. УВКБ не проводило оценки наличия в его распоряжении структур и потенциала на уровне штаб-квартиры для адекватной поддержки и координации разнообразных функций и обязанностей УВКБ по линии Общих гуманитарных фондов (ОГФ) в странах, в которых такие фонды были созданы, а именно: в Судане, Демократической Республике Конго и Центральноафриканской Республике. До настоящего времени УВКБ уделяло внимание только аспектам мобилизации ресурсов в рамках своего участия в ОГФ. ОВР УСВН придерживается мнения о том, что требуется комплексный подход для обеспечения эффективного участия УВКБ в ОГФ в целом, поскольку участие УВКБ выходит за рамки одной лишь мобилизации средств и охватывает функциональные обязанности многочисленных специальных подразделений УВКБ, а также Регионального бюро для Африки. Роли и обязанности УВКБ по линии ОГФ включают в себя функции руководителя по кластеру защиты и функции по межучрежденческой координации, а также программирование и финансовое планирование, мониторинг и представление докладов об использовании полученных ОГФ средств. Таким образом, спектр соответствующей деятельности и требующихся для нее навыков является широким. УВКБ согласилось с рекомендацией ОВР УСВН по этому вопросу и заявило, что его Служба по связям с донорами и мобилизации ресурсов (ССДМР) Одела внешних связей (ОВС) активно участвует во всей директивной деятельности в отношении ОГФ и регулярно предоставляет консультативную помощь коллегам на местах, поскольку ОГФ представляют собой полевые механизмы финансирования, а штаб-квартира продолжает оказывать им помощь при необходимости. ОВР УСВН выразил признательность за этот ответ УВКБ, но вновь подчеркнул, что уделение внимания только вопросам мобилизации и сбора средств не вооружает УВКБ комплексным видением рисков и необходимыми механизмами для контроля ОГФ (AR2009/115/04, *Audit of UNHCR's arrangements for managing its participation in the Sudan Common Humanitarian Fund – May 2010*).

F. Управление людскими ресурсами

1. Необходимость в оказании более эффективной помощи представителям на местах при осуществлении делегированных им полномочий по набору местных сотрудников и контролю за их деятельностью

30. Была отмечена необходимость в разработке и осуществлении надлежащих механизмов отчетности, мониторинга и поддержки для проверки надлежащего выполнения делегированных местным отделениям полномочий по набору национальных сотрудников и принятия необходимых корректирующих мер. Отдел по управлению людскими ресурсами (ОУЛРП) УВКБ согласился разработать модули подготовки кадров, а также механизмы по надзору и контролю качества. Эти меры предполагается осуществить в течение 2010 года (AR2009/162/02, *Horizontal audit of UNHCR recruitment process for national staff* – November 2009).

2. Расширение УВКБ в подготовке кадров по линии плана медицинского страхования и осуществления нового программного обеспечения для ПМС для замены прежней устаревшей программы

31. ОВР УСВН выразил озабоченность по поводу того, что полевые отделения не располагают надлежащими знаниями или навыками для выполнения своих обязанностей по осуществлению плана медицинского страхования (ПМС), которые были им делегированы, и что штаб-квартира УВКБ не располагает средствами и механизмами надзора над этой делегированной деятельностью. Общий характер передачи соответствующих полномочий на места без детального анализа или рассмотрения надлежащего уровня контроля за полномочиями повышает риск несоблюдения применимых правил, инструкций и указаний по поводу ПМС, включая возможность злоупотреблений. УВКБ согласилось с этой рекомендацией и в начале 2010 года в дополнение к ПОСУ внедрило ряд встроенных систем контроля в соответствии с правилами ПМС, которые позволяют уменьшить риски, выявленные в ходе ревизии (AR2008/115/04, *Audit of the Medical Insurance Plan at UNHCR* – October 2009).

G. Управление информационными технологиями

1. Необходимость укрепления некоторых функций Модуля управления казначейскими операциями ПОСУ

32. Модуль управления казначейскими операциями ПОСУ, внедренный в ноябре 2007 года, позволяет оперативно проводить выверку выписок с банковских счетов, в автоматическом режиме создавать и регистрировать учетные записи для переводов средств и валютных операций, а также сокращать размеры денежных средств в пути для пополнения бюджетов страновых отделений УВКБ. Тем не менее, из-за наличия пробелов в его функциональных возможностях, некоторые процессы, относящиеся к представлению информации об инвестициях и обновлению списков лиц, имеющих право подписи по банкам, все еще выполняются с использованием прежних программ. Также возникли большие задержки при выверке главной бухгалтерской книги с банковскими ведомостями по некоторым банковским счетам. ОВР УСВН также отметил, что выполнение ряда операций вручную при осуществлении электронных переводов средств повышает уязвимость данных с точки зрения несанкционированного изменения. Кроме того, инструмент, которым менеджеры УВКБ пользуются для оценки ликвидных средств, необходимых в ближайшем будущем, также представля-

ется ненадежным и способен приводить к ошибкам. Также отсутствует адекватный контроль за соблюдением банками оперативных инструкций. УВКБ планировало осуществить эти рекомендации к 31 декабря 2010 года (AR2009/161/01, *Audit of UNHCR's Treasury Management (PeopleSoft) Module* – April 2010).

2. Отсутствие стандартов в отношении минимальной потребности в поддержке информационных технологий (ИТ)

33. У УВКБ отсутствуют стандартные оперативные процедуры, устанавливающие минимальные потребности во вспомогательном персонале по ИТ на этапе свертывания операций. Такие процедуры были бы полезны в случае свертывания операций в каком-либо конкретном регионе. В ответ на эту рекомендацию УВКБ подготовило руководство по кадровой поддержке информационной и коммуникационной технологии (ИКТ) для полевых отделений (AR2009/111/01, *Audit of UNHCR operations in Senegal* – April 2010).

Н. Охрана и безопасность

1. Структура и место управления безопасностью в организационной системе УВКБ не отражает надлежащим образом важности охраны и безопасности и характера этой работы, связанной с высоким риском

34. ОВР УСВН был обеспокоен тем, что, несмотря на надлежащее осознание необходимости механизма управления вопросами безопасности, структура и место управления безопасностью в организационной системе УВКБ не отражало должным образом важность этой работы и высокую степень риска, связанную с обеспечением охраны и безопасности сотрудников и беженцев. Включение Секции обеспечения безопасности на местах УВКБ в состав недавно созданного Отдела по управлению чрезвычайными ситуациями и снабжением (впоследствии переименованного в Отдел по чрезвычайным ситуациям, безопасности и снабжению) и включение Секции общего обслуживания, отвечающей за охрану и безопасность сотрудников и помещений в штаб-квартире УВКБ, в состав Отдела финансового и административного управления не обеспечивают наличия единой скоординированной линии управления вопросами обеспечения безопасности. УВКБ пояснило, что нынешняя организационная структура управления вопросами безопасности была разработана по итогам подробного обзора, составляющего часть общего процесса реформы УВКБ, и что Верховный комиссар представила личные гарантии того, что вопросам безопасности в УВКБ будет уделяться максимальное возможное влияние. С учетом этих разъяснений ОВР УСВН посчитал эту рекомендацию выполненной (AR2009/160/02, *Audit of governance aspects of security management in UNHCR* – December 2009).

2. Сотрудничество УВКБ по вопросам безопасности с Департаментом по вопросам охраны и безопасности Организации Объединенных Наций (ДОБ ООН) было неэффективным и был выявлен пробел в понимании соответствующих мандатов

35. Мандат ДОБ ООН не содержит положений об охране и безопасности подмандатных УВКБ лиц, которых призвано защищать УВКБ. Это привело к различным интерпретациям требований полевого присутствия и операционных потребностей. Для тех, кому в соответствии с мандатом УВКБ требуется расширенное полевое присутствие, иногда в отдаленных районах, Департамент по вопросам охраны и безопасности Организации Объединенных Наций (ДОБ ООН)

не всегда был готов предоставить допуск и обеспечивать охрану. ОВР УСВН рекомендовал УВКБ наладить диалог с ДОБ ООН для официального уточнения своего мандата в области защиты беженцев и других подмандатных лиц; и довести до сведения ДОБ ООН о своих ожиданиях в этой связи. На момент подготовки настоящего доклада ОВР УСВН еще не получил какой-либо информации о мерах, принятых УВКБ для выполнения этой рекомендации. В этой связи сохраняется озабоченность по поводу того, что отсутствие согласованной основы взаимодействия между ДОБ ООН и УВКБ может поставить под угрозу безопасность получателей помощи в случае чрезвычайной ситуации (AR2009/160/02, *Audit of governance aspects of security management in UNHCR – December 2009*).

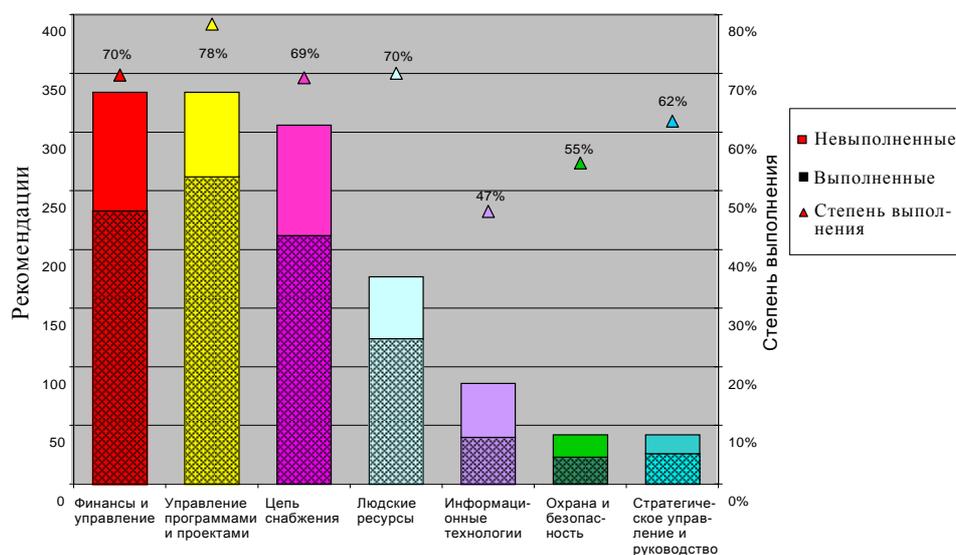
IV. Степень осуществления рекомендаций ОВР УСВН

36. На диаграмме 3 приводится краткая сводка рекомендаций, которые были представлены и выполнены в отчетный период по каждому направлению первоочередной работы. В этот период было выполнено 55% рекомендаций, вынесенных за отчетный период.

37. ОВР УСВН хотел бы привлечь внимание к следующим действиям, принятым УВКБ, которые позволили ОВР УСВН считать выполненными рекомендации, которые до этого считались невыполненными в течение срока, превышающего два года:

- разработка политики по городским беженцам для более четкого изложения руководящих указаний и критериев оказания помощи подмандатным лицам УВКБ, проживающим в городских районах;
- создание и распространение каталога запросов и отчетов о расходовании средств по линии ПОСУ для оказания помощи руководителям и сотрудникам в деле эффективного управления ресурсами УВКБ и контроля за их использованием. Это включает широкий набор запросов, связанных с деятельностью по финансовому управлению, включая бюджет, казначейские операции, счета к оплате и получению, бухгалтерскую книгу и выплаты ПИ;
- издание руководящих указаний для повышения осведомленности сотрудников о важности безопасности при использовании информационно-коммуникационных технологий (ИКТ).

Диаграмма 3
Сводка рекомендаций, представленных в последние пять лет, и степени их выполнения



38. На момент подготовки настоящего доклада не было выполнено 58 рекомендаций, представленных до 1 июля 2008 года. ОВР УСВН по-прежнему будет работать с УВКБ в течение последующего года для оценки актуальности этих рекомендаций и обсуждения мер, которые могут быть приняты для того, чтобы ускорить их выполнение. В приложении II приводится более подробная информация о важнейших рекомендациях, которые считаются невыполненными в течение срока, превышающего два года.

V. Другая деятельность

Оценка риска

39. В соответствии с Международными стандартами профессиональной практики внутренней ревизии ОВР УСВН обновляет свои оценки риска УВКБ на текущей основе по результатам проведенных ревизий и с учетом изменений, происходящих как внутри, так и вне УВКБ. ОВР УСВН планирует обсудить с руководством УВКБ вопрос о том, как оценка рисков может использоваться для оказания УВКБ помощи в разработке официальных и систематических мер по управлению рисками. ОВР УСВН также занимается разработкой нового шаблона отчетности, который позволит включить оценку риска в доклады ОВР УСВН для руководства УВКБ. Это позволит учесть озвученную в прошлом озабоченность руководства УВКБ по поводу того, что доклады ОВР УСВН должны содержать больше информации об оценке риска.

Сотрудничество и диалог с другими надзорными органами Организации Объединенных Наций

40. ОВР УСВН установил связи и взаимодействует с рядом надзорных органов в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами, в том числе ОВР УСВН проводит регулярные встречи с членами Комиссии ре-

визоров (КР) и Объединенной инспекционной группы (ОИГ) в целях обмена информацией и сведения к минимуму дублирования надзорной деятельности. На регулярной основе осуществляется обмен планами работы с КР и ОИГ, которые получают уведомления о планируемых ревизиях и экземпляры итоговых докладов.

41. Не менее важное значение имеет ежегодное совещание представителей Служб внутренней ревизии организаций системы Организации Объединенных Наций и многосторонних финансовых учреждений (ПСВР). Руководители подразделений внутренней ревизии женевских организаций системы Организации Объединенных Наций создали неофициальную местную подгруппу ЖО-ПСВР (ПСВР женевских организаций), с тем чтобы предоставить дополнительные возможности для сотрудничества тем членам, которые базируются в Женеве. Руководитель Женевской службы ревизии ОВР УСВН регулярно принимает участие в заседаниях ЖО-ПСВР.

Гарантии качества

42. В декабре 2008 года ОВР УСВН внедрил свою программу гарантий и повышения качества, цель которой – улучшить качество своих ревизий. В Женеве была создана финансируемая ОВР УСВН должность С-4, в том числе для оказания содействия в обеспечении качества подготавливаемых материалов, в том числе материалов Секции ревизии. В первой половине 2010 года ОВР УСВН провел внутренний обзор качества для обеспечения его соответствия Международным стандартам профессиональной практики внутренней ревизии.

Ревизия стратегического управления и руководства

43. В июне 2009 года ОВР УСВН провел рабочее совещание по вопросам ревизии стратегического управления и руководства, в работе которого приняли участие несколько сотрудников Секции ревизии УВКБ. В результате был подготовлен набор материалов, который также был предоставлен в распоряжение руководства УВКБ. Вопросы руководства оказывают большое воздействие на организационную эффективность. По мнению ОВР УСВН, улучшение надзора над процессами и практикой руководства на каждом уровне организации ОВР УСВН может повысить осознание руководством необходимости надлежащего управления и тем самым внести большой вклад в улучшение контроля за деятельностью организации и достижение ее целей.

Помощь специализированным группам ОВР УСВН

44. Для дополнения и усовершенствования ревизионных ресурсов, финансируемых УВКБ, Секция ревизии ИКТ ОВР УСВН провела аудиты ИКТ в УВКБ. За отчетный период было подготовлено три таких доклада о ревизиях.

45. ОВР УСВН также располагает Секцией специальных поручений для оказания содействия в проведении судебно-медицинских экспертиз. В отчетный период ее ресурсы главным образом использовались для оказания консультативной помощи на этапах подготовки ревизий при появлении в этом необходимости.

VI. Выражение признательности

46. ОВР УСВН хотел бы выразить признательность за неизменное содействие, которое руководство и сотрудники УВКБ оказывали ОВР УСВН в течение всего отчетного периода.

Приложение I

Задания, выполненные в период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

	<i>Номер задания</i>	<i>Название</i>	<i>Дата доклада</i>
1	AR2009/160/06	Предоставление медицинских услуг УВКБ в Афганистане	23 июля 2009 года
2	AR2008/141/04	Операции УВКБ в Афганистане	19 августа 2009 года
3	AR2009/112/01	Операции УВКБ в Эфиопии	20 августа 2009 года
4	AR2009/162/01	Глобальный модуль начисления заработной платы УВКБ (PeopleSoft)	03 октября 2009 года
5	AR2008/115/03	Процесс набора национальных сотрудников УВКБ в Судане	07 октября 2009 года
6	AR2008/115/04	Предоставление медицинских услуг УВКБ в Судане (ПМС и МЕДЕВАК)	07 октября 2009 года
7	AR2008/160/06	План медицинского страхования УВКБ	13 октября 2009 года
8	AR2009/115/01	Операции УВКБ в Южном Судане	13 октября 2009 года
9	AR2008/110/02	Предоставление медицинских услуг УВКБ в Демократической Республике Конго (ПМС и МЕДЕВАК)	26 октября 2009 года
10	AR2008/110/03	Закупочная деятельность УВКБ в Демократической Республике Конго	28 октября 2009 года
11	AR2009/131/04	Набор УВКБ национальных сотрудников для Иракской ситуации (Сирия)	04 ноября 2009 года
12	AR2009/162/02	Горизонтальный аудит процесса набора национальных сотрудников УВКБ	11 ноября 2009 года
13	AR2009/131/05	Набор УВКБ национальных сотрудников для Иракской ситуации (Иордания)	18 ноября 2009 года
14	AR2009/160/05	Медицинская эвакуация в УВКБ	19 ноября 2009 года
15	AR2008/131/10	Оценка рисков УВКБ в Иракской ситуации	25 ноября 2009 года
16	AR2009/111/03	Операции УВКБ в Либерии	03 декабря 2009 года
17	AR2009/121/01	Операции УВКБ в Грузии: отбор партнеров-исполнителей	24 декабря 2009 года
18	AR2009/160/02	Аспекты руководства организацией безопасности в УВКБ	28 декабря 2009 года

19	AR2009/111/02	Операции УВКБ в Гане	20 января 2010 года
20	AR2008/115/01	Оценка рисков операций в Судане	28 января 2010 года
21	AR2009/131/01	Управление программой УВКБ по оказанию помощи в сфере образования Иракской ситуации (Сирия)	03 февраля 2010 года
22	AR2009/121/02	Управление активами в ходе операций УВКБ в Грузии	08 марта 2010 года
23	AR2007/160/03	Связи УВКБ с партнерами-исполнителями	25 марта 2010 года
24	AR2009/161/01	Модули управления казначейскими операциями УВКБ (PeopleSoft)	23 апреля 2010 года
25	AR2009/111/01	Операции УВКБ в Сенегале	26 апреля 2010 года
26	AR2009/121/03	Осуществление программы строительства временного жилья в рамках операций УВКБ в Грузии	29 апреля 2010 года
27	AT2009/800/03	Услуги, предоставляемые Международным вычислительным центром секретариату Организации Объединенных Наций, ОПФПООН и УВКБ	14 мая 2010 года
28	AR2009/160/04	Меры УВКБ по управлению своей ролью в кластерном подходе в интересах внутренних перемещенных лиц	21 мая 2010 года
29	AR2009/115/04	Меры УВКБ по управлению своим участием в Общем гуманитарном фонде для Судана	24 мая 2010 года
30	AR2009/141/03	Операции УВКБ в Бангладеш	28 июня 2010 года

Приложение II

Рекомендации, остающиеся открытыми в течение срока, превышающего два года

<i>Название задания</i>	<i>Номер задания</i>	<i>Дата доклада</i>	<i>Количество невыполненных рекомендаций (в течение более двух лет)</i>
Электронная система управления документацией	AR2006/116/03	21 ноября 2006 года	1
Управление парком	AR2006/161/01	06 июля 2007 года	9
Последующие меры в связи с сотрудниками по проектам	AR2005/162/01	06 июня 2006 года	3
Управление информационно-коммуникационными технологиями	AR2006/166/04	09 марта 2007 года	13
Операции в Алжире	AR2006/131/02	23 октября 2006 года	1
Операции в Бельгии	AR2006/131/01	08 августа 2006 года	1
Операции в Бразилии	AR2007/151/02	18 октября 2007 года	3
Операции в Чаде	AR2007/115/02	16 ноября 2007 года	4
Операции в Колумбии	AR2007/151/01	18 июля 2007 года	1
Операции в Кот-д'Ивуаре	AR2007/111/02	09 апреля 2008 года	1
Операции в Гвинее	AR2007/111/01	16 ноября 2007 года	2
Операции в Либерии	AR2006/111/02	15 марта 2007 года	1
Операции в Мозамбике	AR2007/113/03	13 сентября 2007 года	1
Операции в Пакистане	AR2003/132/04	21 июля 2003 года	1
Операции в Южном Судане	AR2006/115/02	31 января 2007 года	6
Операции в Демократической Республике Конго	AR2007/110/02	20 мая 2008 года	1
Операции в Турции	AR2006/121/04	16 марта 2007 года	1
Операции в Замбии	AR2006/112/03	21 июля 2006 года	2
Проект "Профиль"	AR2005/163/01	17 мая 2006 года	3
Выходные пособия персонала по проектам партнеров-исполнителей УВКБ	AR2005/162/07	08 мая 2006 года	3
Общее количество рекомендаций, которые не были выполнены в течение более двух лет			58